

军队专业技术干部

日语考试指南

RIYU KAOSHI ZHINAN

编写 中国人民解放军专业
技术干部考试中心

上册

军事科学出版社

军队专业技术干部
日语考试指南
(上册)

主编：姚灯镇
编者：张云多 孙成岗
姚灯镇

军事科学出版社

1999年10月·北京

(京)新登字122号

图书在版编目(CIP)数据

军队专业技术干部日语考试指南 / 中国人民解放军专业技术干部考试中心编. —北京:军事科学出版社, 1999. 10

军内发行

ISBN 7-80137-301-4

I. 军… II. 中… III. 日语-军队-技术干部-水平考试-教学参考资料 IV. H36

中国版本图书馆CIP数据核字(1999)第36556号

军事科学出版社出版

(北京市海淀区青龙桥/邮编: 100091)

出版人: 刘庆忠

北京怀柔红螺印刷厂印刷

开本: 850×1168毫米 1/32

版次: 1999年10月北京第1版

印张: 27.625

印次: 1999年10月第1次印刷

字数: 653千字

印数: 1-4000册

书号: ISBN 7-80137-301-4/E · 208

定价: 45元

如有印装质量问题, 请与全军外语考试办公室联系, 电话: (010)66778205

前 言

《军队专业技术干部日语考试指南》是根据总政治部关于军队专业技术干部实行外语统考的规定编写的。

本《指南》遵循“严格要求、实事求是、区别对待、逐步提高”的原则，根据应试对象的专业性质、所在地域以及掌握和应用外语的实际情况，按三个类别和 A、B、C、D、E 五个等级，分别对担任相应专业技术职务人员的外语水平提出了要求，考生应根据自己所报考的类别和等级要求备考。

本《指南》由全军专业技术干部考试中心委托全军外语考试主考院校——解放军外国语学院组织专家编写，并专门召开全军外语考试顾问会议进行了审定。参加《指南》编写的有张云多、孙成岗、姚灯镇等同志。参加审定的有赵秀兰、刘立明等同志。

值此《指南》正式出版之际，我们向主考院校领导和参加《指南》编写、审定的专家以及主考院校办公室的同志一并表示衷心感谢。

根据我军专业技术工作的发展和《指南》使用的实际情况，我们将适时对指南再予修改，欢迎全军广大专业技术干部提出意见和建议。

全军专业技术干部考试中心

一九九九年十月

目 录

前言

军队专业技术干部晋升专业技术职务日语考试大纲（试行）···	1
附件一、语法项目表·····	5
附件二、词汇表·····	7
附件三、考试样题·····	233
A类卷样题·····	233
B类卷样题·····	245
C类卷样题·····	257
D类卷样题·····	267
E类卷样题·····	274
附件四、样题参考答案·····	280
A类卷样题参考答案·····	280
B类卷样题参考答案·····	281
C类卷样题参考答案·····	283
D类卷样题参考答案·····	284
E类卷样题参考答案·····	285
附件五、军队专业技术干部晋升专业技术职务外语考试答题卡、 答卷纸样张·····	287

军队专业技术干部 晋升专业技术职务日语考试大纲 (试行)

一、考试目的

本考试是为鉴定申报晋升专业技术职务的军队专业技术干部的日语水平而设置的常模参照性水平考试。

二、试卷类别

根据全军专业技术干部考试中心的规定,按照应试对象单位性质、专业要求及所在地区的不同,将应试人员分成三类,试卷分为A、B、C、D、E五个类别。试题主要为语法结构与词汇、阅读理解和翻译三个部分。考试时间为120分钟,总分100分。

三、评价目标

本考试重点考察应试者的阅读理解能力,同时也考察应试者的基本语法和词汇知识,以及翻译能力。本考试对应试者的要求分别为:

(一) 词汇:

要求应试者一般性掌握本大纲所附的词汇表。对不同试卷类别的应试者要求认知的词汇量分别如下:

- 1、A类卷应试者应认知5700个左右的单词和短语;
- 2、B类卷以下应试者应认知4500个左右的常用词汇。

(二) 语法知识:

本部分对不同试卷类别的应试者要求掌握的语法项目和知识

分别为：

1. A类卷应试者熟练掌握本大纲所附“语法项目表”所规定的主要语法项目和知识；

2. B类卷应试者较熟练掌握本大纲所附“语法项目表”所规定的主要语法项目和知识；

3. C类卷应试者基本掌握本大纲所附“语法项目表”所规定的主要语法项目和知识；

4. D类卷应试者初步掌握本大纲所附“语法项目表”中所规定的主要语法项目和知识；

5. E类卷应试者初步掌握本大纲所附“语法项目表”中除句法以外的其他语法项目和知识。

（三）阅读理解：

本部分着重考察应试者以下几个方面的阅读理解能力：

1. 能基本掌握所读材料的主旨和大意；
2. 了解作者用以阐述主旨的事实和有关的细节；
3. 根据上下文语境推断某些词汇、短语和句子的意义；
4. 根据所读材料能按要求进行一定的判断、概括和推理；
5. 能正确领会作者的观点和意图。

（四）翻译：

测试应试者理解和翻译原文的能力。要求应试者理解准确，译文忠实原意，语言通顺。

四、题型、题量和计分

本考试题型分为客观题和主观题两种题型。语法结构与词汇、阅读理解两部分为客观题型，采用机器阅卷；翻译部分为日译汉，系主观题型（以后将逐步增加汉译日、日语写作、听力测试等内容）。

第一部分：语法结构与词汇

本部分共 20 小题，其中，A、B、C 类试卷为每小题 1 分，共 20 分；D、E 类试卷为每小题 1.5 分，共 30 分。考试时间 30 分钟。试题 60% 为语法结构，40% 为词汇和短语的用法。要求应试者从每题 4 个选择项中选一最佳答案。

第二部分：阅读理解

A、B、C 类卷为 25 小题，每小题 2 分，共 50 分，要求应试者阅读 5 篇短文；D、E 类卷为 20 小题，每小题 2 分，共 40 分，要求应试者阅读 4 篇短文。每篇短文后面列有若干道阅读理解判断题，要求应试者从每题 4 个选择项中选一最佳答案。考试时间 60 分钟。本部分要求：

1、A 类卷应试者能读懂日本出版的具有较高难度的材料，阅读速度每分钟 40 字，阅读总量不超过 2500 字；

2、B 类卷应试者能读懂日本出版的具有中高难度的材料，阅读速度每分钟 37 字，阅读总量不超过 2300 字；

3、C 类卷应试者能读懂日本出版的中等难度的各种材料和文章，阅读速度每分钟 35 字，阅读总量不超过 2100 字；

4、D 类卷应试者能读懂日本出版的浅易材料以及简易读物，阅读速度为每分钟 30 字，阅读总量不超过 1800 字；

5、E 类卷应试者能读懂浅易材料及简易读物，阅读速度每分钟 25 字，阅读总量不超过 1500 字。

第三部分：翻译

本部分共 30 分，要求应试者将若干段日语短文（或短文中的某些段落）翻译成汉语。考试时间 30 分钟。本部分要求：

1、A 类卷应试者能运用翻译基础理论，熟练掌握常用的翻译技巧。能翻译相当于日本报刊上具有较高难度的各种材料和文章，总的译量为 500 字左右；

2、B类卷应试者能较熟练掌握常用的翻译技巧，能翻译相当于日本报刊上具有中高难度的各种材料和文章，总的译量为 450 字左右；

3、C类卷应试者能基本掌握常用的翻译技巧，能翻译相当于日本报刊上具有中等难度的各种材料和文章，总的译量为 350 字左右；

4、D类卷应试者能较准确地翻译日本出版的浅易材料和简易读物，总译量为 300 字左右；

5、E类卷应试者能翻译日本出版的较浅显的材料，译文通顺达意，总的译量为 250 字左右。

阅读理解与翻译部分的短文体裁多样、题材广泛，以非专业化的文章为主。短文中无法猜测而又影响理解的关键词和偏难的词，皆用汉语注释，此类词不超过短文词汇总量的 3%。

附件一：

语法项目表

1. 体言

- (1) 时间名词的特殊用法
- (2) 数词的特殊用法
- (3) 代名词（人称、事物、场所、方向）的指代用法
- (4) 形式名词的用法

2. 动词

- (1) 动词的活用种类和活用形
- (2) 五段动词的音便
- (3) 动词各活用形的用法
- (4) 授受动词
- (5) 动词的时、体、态

3. 形容词和形容动词

- (1) 形容词各活用形及用法
- (2) 形容动词各活用形及用法

4. 接续词

- (1) 用于句素内的、句素间的、和句子间的
- (2) 用来表明前后语法关系的、逻辑关系的、语义关系的

5. 助词

- (1) 格助词
- (2) 接续助词
- (3) 提示助词
- (4) 副助词
- (5) 并列助词

6. 助动词

- (1) 被役、使役、可能、自发、敬语助动词

(2) 比况、推测、样态、传闻助动词

(3) 断定、否定、愿望、完了助动词

7. 句法

(1) 包孕句、主从句、并列句、多层次复合句

(2) 句子万分的正序和倒序

(3) 句子成分的省略

(4) 句子成分的分析

8. 常用句型

本表所列语法项目系高、中级专业技术职务干部应该掌握的重点语法知识。对于语言基础知识考试和阅读理解、翻译考试都是不可缺少的，应试者可按此学习和复习。

附件二:

词 汇 表

说明

1.本词汇表是按照《考试大纲》的规定,依据非日语专业用《大学日语教学大纲》、《高等院校日语专业基础阶段教学大纲》、《日本語能力試験出題基準》的词汇表由编者主观进行删增,并适当增加部分使用频率较高的新词编辑而成的。

2.本词汇表共收入 5733 个词语。A 类卷应试人员应认知本词汇表中近全部即 5700 左右的词语;B 类卷以下应试人员应认知本词汇表中未画 * 标记的 4500 左右的词语。

3.本词汇表按五十音序排列,外来语长音符号略去未记。

あ

ああ		〈感〉	(感)啊,哎呀;是,好 (副)那么,那样
ああい		〈连体〉	那样的
あい	[愛]	〈名〉	爱
あいかわらず	[相変わらず]	〈副〉	照旧,仍旧,依然如故
*あいきよう	[愛嬌]	〈名·自サ〉	动人之处,可爱之处;亲切
あいさつ	[挨拶]	〈名·自サ〉	寒暄,问候;讲话,致词
あいじょう	[愛情]	〈名〉	爱,爱情,感情
アイス		〈名〉	冰;冰激凌,冰淇淋
あいず	[合図]	〈名·自サ〉	(发)信号;(打)手势
あいそ(う)	[愛想]	〈名〉	和蔼,亲切;招待,款待
あいだ	[間]	〈名〉	(中)间;间隔,距离;

			期间; (人际) 关系
アイデア／アイディア		〈名〉	观念; 主意, 构思
あいて	[相手]	〈名〉	对方; 对手; 伙伴
アイドルタレント		〈名〉	偶像名星
あいにく	[生憎]	〈副・形动〉	不巧; 对不起
あいま	[合間]	〈名〉	间隙, 空隙
あいまい	[曖昧]	〈形动〉	暧昧, 含糊
あう	[合う]	〈自五〉	准确, 对; 适合, 合适; 一致, 符合
		〈接尾〉	互相..., 一同...
あう	[会う]	〈自五〉	见面, 会见; 遇见, 碰上
あう	[遭う]	〈自五〉	遭遇
あえて		〈副〉	竟敢; 特意; (后与否定呼 应) 决(不)…, (未) 必…
あえん	[亜鉛]	〈名〉	锌
あお	[青]	〈名〉	青(色), 蓝(色); 绿(色); 绿灯(通行信号)
あおい	[青い]	〈形〉	青的, 蓝的; 绿的
あおぐ	[扇ぐ]	〈他五〉	扇(风)
*あおぐ	[仰ぐ]	〈他五〉	仰视, 仰望; 尊敬; 饮
あおぞら	[青空]	〈名〉	晴空, 蓝天
あか	[赤]	〈名〉	红(色); 红灯(危险信 号, 停止信号); 赤字
あか	[垢]	〈名〉	污垢, 油泥; 水锈, 水垢
あかい	[赤い]	〈形〉	红(色)的
*あかじ	[赤字]	〈名〉	赤字, 亏空
あかちゃん	[赤ちゃん]	〈名〉	婴儿

***アカデミー**

		〈名〉	学会，科学院；大学，研究所的总称
あかり	[明かり]	〈名〉	光，亮；灯
あがる	[上がる]	〈自五〉	上升，进步；进入，登上；结束，完成
		〈谦语〉	去，访问
		〈敬语〉	吃，喝，吸（烟）
		〈接尾〉	…完，…成
あがる	[拳がる]	〈自五〉	上举
あがる	[揚がる]	〈自五〉	高悬，高扬；炸熟，炸好
あかるい	[明るい]	〈形〉	明亮的，光明的；明朗的，快活的；通晓，熟悉
あき	[空き]	〈名〉	空隙，空白；闲暇
あき	[秋]	〈名〉	秋（天），秋季
あきらか	[明らか]	〈形动〉	明亮；明朗；明显
*あきらめる	[諦める]	〈他下一〉	断念，死心
あきる	[飽きる]	〈自上一〉	够，满足；厌烦
あきれる	[呆れる]	〈自下一〉	吃惊，发呆
あく	[明く・開く]	〈自五〉	开；开始（营业）
あく	[空く]	〈自五〉	空；闲
あくしゅ	[握手]	〈名・自サ〉	握手
アクセサリー		〈名〉	附件，附属品；服饰用品
あくび	[欠伸]	〈名・自サ〉	（打）呵欠
あくまで	[飽くまで]	〈副〉	到底；彻底，始终
あくる	[明くる]	〈连体〉	（后接年，月，日）明…，下…，翌…
あげく	[挙句]	〈名〉	最后；（多为消极）结果，结局

あける	[明ける]	〈自下一〉	天亮，天明；新年开始
あける	[開ける]	〈他下一〉	（打）开；开（孔）
*あける	[空ける]	〈他下一〉	空出，腾出
あげる	[上げる]	〈他下一〉	提升，抬高；送，给；取得， 得到；增加，增强
		〈补动下一〉	给…做…
あげる	[挙げる]	〈他下一〉	举起；例举；举行；竭尽
あげる	[揚げる]	〈他下一〉	扬起，悬挂；炸
あご	[顎]	〈名〉	颞，下巴
あこがれる		〈自下一〉	憧憬，向往
あさ	[朝]	〈名〉	（早）晨；上午
あさい	[浅い]	〈形〉	（深度，颜色，程度）浅的，（数量）少的
あさがお	[朝顔]	〈名〉	牵牛花
あさごはん	[朝ご飯]	〈名〉	早饭
あさって		〈名〉	后天
あさねぼう	[朝寝坊]	〈名・自サ〉	睡早觉（的人）
あさばん	[朝晩]	〈名・副〉	（名）早晚（副）经常
あさましい	[浅ましい]	〈形〉	卑鄙，下流；可耻，可叹
あざむく	[欺く]	〈动〉	欺，骗；胜过，赛过
あざやか	[鮮やか]	〈形动〉	鲜明，鲜艳
あし	[足・脚]	〈名〉	脚；（器物的）腿儿
あじ	[味]	〈名〉	（味）道，滋味；趣味
あしあと	[足跡]	〈名〉	足迹，脚印
あした		〈名〉	明天
あしなみ	[足並み]	〈名〉	步伐，步调
あしば	[足場]	〈名〉	脚手架；立脚点

あしもと	[足元]	〈名〉	脚（底）下；眼前，身边
あじわう	[味わう]	〈他五〉	品尝；尝尝，体验
あす	[明日]	〈名〉	明日；未来
あずかる	[預かる]	〈他五〉	收存，保管
あずける	[預ける]	〈他下一〉	寄存，委托保管
*アスファルト		〈名〉	沥青，柏油
あせ	[汗]	〈名〉	汗
あせる	[焦る]	〈自五〉	焦急，着急
*あせる		〈自下一〉	褪色，掉色
あそこ		〈代〉	那里，那边儿
あそぶ	[遊ぶ]	〈自五〉	玩（耍），游玩
あたい	[値]	〈名〉	价钱，价值；（数）值
あたえる	[与える]	〈他下一〉	给予，授予；提供
*あたかも		〈副〉	宛如；（时间）恰值
*あたたか	[暖か・温か]	〈形动〉	温暖；和睦；亲切
あたたかい	[暖かい・温かい]	〈形〉	暖和的，温和的；和睦的；亲切的
あたたまる	[暖まる・温まる]	〈自五〉	暖和，温暖
あたためる	[暖める・温める]	〈他下一〉	使…暖，使…热
あたま	[頭]	〈名〉	头；头脑，思考力；（物体的）上部
あたらしい	[新しい]	〈形〉	新的，新鲜的，新式的
あたり	[辺り]	〈名〉	附近，周围
		〈接尾〉	（前接时间，日期，地点，程度等词）大约…，…左右；如…那样，…之类
あたり	[当たり]	〈名〉	碰，撞；触感

		〈接尾〉	（前接数词）平均…，每…
あたりまえ		〈名・形动〉	当然；普通，一般
あたる	[当たる]	〈自五〉	照射，晒；取暖，烤火； 相当于；碰上，撞上；（正） 当，适值
*あちこち		〈代・副〉	这儿那儿，到处
あちら		〈代〉	那边儿；那件东西；那位， 那个人
*あちらこちら		〈代・副〉	这儿那儿，到处
あつい	[熱い]	〈形〉	热的，烫的
あつい	[暑い]	〈形〉	（天气）（炎）热的
あつい	[厚い]	〈形〉	厚的
*あつか	[悪化]	〈名・自サ〉	恶化
あつかう	[扱う]	〈他五〉	使用，操作；处理，办理； 对待，接待
あつぎ	[厚着]	〈名・自サ〉	多穿，穿得厚
*あっさり		〈副〉	清淡，素净；干脆，直爽
あっしゆく	[圧縮]	〈名・他サ〉	压缩，挤压
あっぱく	[圧迫]	〈名・他サ〉	压迫，压制
*アップ		〈名・他サ〉	增高，提高，上涨
あつまる	[集まる]	〈自五〉	（聚）集，汇合
あつめる	[集める]	〈他下一〉	集中，收集；征集，召集
*あつらえる		〈他下一〉	定做，定购
あつりよく	[圧力]	〈名〉	压力
あて	[当て]	〈名〉	目的，目标；指望，期待
—あて		〈接尾〉	（寄，送，汇）给…，致…；（前 接数量词）每…，平均…